

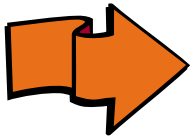


POLISH AMERICAN CONGRESS MICHIGAN DIVISION

11333 Joseph Campau; Hamtramck, Michigan 48212
Tel: (313) 365-9400 Fax: (313) 365-9474 e-mail: office@pacmi.org
WEBSITE: www.pacmi.org

THE VOICE OF OVER ONE MILLION AMERICANS OF POLISH DESCENT

QUARTERLY GENERAL MEMBERSHIP MEETING



MONDAY, SEPTEMBER 17, 2012 - 7:00 PM
PAC MI Headquarters
11333 Joseph Campau, Hamtramck, MI 48212

PAC MICHIGAN OFFICERS

Mariusz Szajnert (President)
president@pacmi.org

Sebastian Szczepanski (VP Polish Affairs)
polishtimes@comcast.net

Ann Bankowski (VP American Affairs)
annsophia48@msn.com

Tomasz Wolski (Treasurer)
twolski@hotmail.com

Anna Huk-Glaeser (Recording Secretary)
hukglaeser@yahoo.com

Barbara Lemecha (Recording Secretary)
barbara.lemecha@sbcglobal.net

Helena Zmurkiewicz (Corresponding Secretary)
helenaz@wowway.com

National Directors:

Gena Jurek
Zdzislaw Jurek
Lester Owczarski
Jerzy Rozalski

State Directors:

Krzysztof Adamczyk	Edward Nizienski
Wladyslaw Bankowski	Henrietta Nowakowski
Jerzy Czaja	Zenona Raczkowski
Anita Dul	John Swidwinski
Barbara Gronet	Stella Szczesny
Halina Konwiak	Richard Szymczuk
Barbara Martin	Jane Tylanda
Ronald Martin	Halina Ujda
Carolyn Meleski	Fr. Timothy Whalen

**POLISH AMERICAN CONGRESS
MICHIGAN DIVISION - OFFICE HOURS:**
MON., WED., FRI.: 12:00 NOON - 5:00 PM
SATURDAY: 9:00 AM - 2:00 PM

**MASZ PYTANIE, POMYSŁ,
PROPOZYCJĘ, ENERGIE?
CHCESZ POMÓC?
ZADZWOŃ DO TWOJEGO BIURA
- 313-365-9400 !**

PAC-Michigan Scholarship Recipients

**THANK YOU RAY OKONSKI & SUZANNE SLOAT-OKONSKI
FOR YOUR GENEROSITY!**



L. to R.: Ray Okonski, Mariusz Szajnert (PAC-Michigan President), Katherine Dziuba, Michael Chruściel, Angela Tarnogórska, Felicia Adamczyk, Matthew Piecyk, Victoria Bujny i Wallace Ozog (PAC-Michigan Scholarship Committee Chairman).

On Thursday, August 9, PAC-Michigan Scholarship Fund held its annual Scholarship Award Dinner during which this year's recipients of the PAC Scholarships were presented. The event was held at the "Krakus" Restaurant in Detroit.

The presentation was conducted by Wallace Ozog, the chairman of the PAC Scholarship Fund and Mariusz Szajnert, the President of the PAC-Michigan Division.

Initially, all the recipients were to receive \$500 each, but thanks to generosity of Ray and Susanne Okonski, the amount was doubled. Ray Okonski is a well-known philanthropist and a supporter of many Polonian organizations' scholarship programs. PAC was lucky enough to receive matching \$500 for each recipients.

The following are the 2012 Polish American Congress of Michigan Scholarship Fund Recipients: **Evan Tylanda, Felicia Adamczyk, Angela Tarnogórska, Matthew Piecyk, Victoria Bujny, Ewa Jabłecki, Evelina Kutyma, Ewa Bieciuk, Piotr Buniewicz, Michael Chruściel, Katherine Dziuba, Michał Hałoń, Marcin Jabłecki.**

Representatives of many Polonian organizations were also present to show their support of the scholarship program. Traditionally, representatives of PAC Federal Credit Union came to present their monetary contribution to the fund.

Since its inception, PAC Scholarship Fund has awarded 243 students (so far) for a total of \$195,900.

USA publikuje dokumenty dotyczące zbrodni katyńskiej

10 września Stany Zjednoczone opublikują ponad tysiąc dokumentów dotyczących zbrodni katyńskiej. Tego samego dnia na stronie www.archives.gov upubliczniona zostanie także amerykańska korespondencja dyplomatyczna, dotycząca placówek w Moskwie i Warszawie.

Na oficjalnej stronie archiwum znajdują się kopie dokumentów Departamentu Stanu, Departamentu Obrony i Armii Stanów Zjednoczonych dotyczące zbrodni katyńskiej, archiwa prezydentów Roosevelta, Trumana i Eisenhowera oraz amerykańskich komórek wywiadowczych. Opublikowane zostaną także materiały z procesów norymberskich i niemieckie dokumenty przejęte przez amerykańską armię w 1945 roku - poinformował wiceminister MSZ Bogusław Winid. Część dokumentów dotyczących mordu na polskich oficerach była dotąd utajniona. Decyzję o odtajnieniu podjął szef amerykańskich archiwów, David Ferriero. – *Idea była taka, aby pokazać wszystko to, co Amerykanie mają na temat zbrodni katyńskiej* -

tłumaczy wiceminister Winid. Materiały mają pokazać, jaką wiedzę o komunistycznych zbrodniach dysponował prezydent Roosevelt na konferencji jałtańskiej w lutym 1945 r. Na stronie mogą się znaleźć także materiały Specjalnej Komisji Śledczej Kongresu Stanów Zjednoczonych do Zbadania Zbrodni Katyńskiej, powołanej w 1951 roku. Projekt odtajnienia dokumentacji został zrealizowany z inicjatywy kongresmen Marcy Kaptur. Uroczystość inaugurującą publikację przygotowało biuro . Jak poinformowało polskie MSZ, wezmą w niej udział przedstawiciele rodzin katyńskich, amerykańskiej Polonii i polskiej ambasady w Waszyngtonie.

Źródło: tvpparliament.pl

Czytaj więcej: <http://www.pch24.pl/amerykanie-opublikuja-archiwa-dot-zbrodni-katyńskiej,5237,i.html#ixzz24Puq6xGt>

Katyń Documents Declassified

The following letter/invitation was sent by Polish American Congress Michigan Division to all the Michigan State Representatives and Michigan Senators.

Dear [Senator or Member of the United States Congress];

The Polish American community in Michigan represented by Polish American Congress, Michigan Division requests the honor of your participation in a very special commemorative ceremony marking the Opening of the Katyń Collection by the United States National Archives. The Opening of the Katyń Collection will be announced to the public by the United States Archivist on September 10, 2012, at 3pm in the Congressional Meeting Room North at the United States Capitol in Washington, DC. Your participation in this historic event will be greatly appreciated by Polish Americans and all people of good will.

The 1940 extermination of Polish officers held in Soviet prisoner-of-war camps and civilian prisoners arrested in the aftermath of the 1939 Soviet invasion of Poland, symbolically known as the Katyn Crime, remain shrouded in secrecy to this day. As a result of the long lasting collaboration of the Katyń family community in the United States with the US Congress and the US National Archives and Records Administration, the Katyń Collection, compiled from recently declassified Katyń-related documents in the possession of the United States Government, will become available to the public. The significance of the Opening of the Katyń Collection cannot be overstated. This historic event will open access to a new body of knowledge which will expand our understanding of the causes and consequences of World War II, and shall help in preventing future man-made catastrophes.

The Polish American community, in particular the Katyń families, are very much looking forward to your participation in the Opening of the Katyń Collection as a gesture of respect for the victims of this heinous crime hidden from our collective conscience for so long, as a sign of your support for the entire Polish American community including the Katyn families living in the United States, and as recognition of the significance of the disclosure of the Katyń documentation towards very much needed reconciliation over this unprecedented crime of historic proportions.

DUES REMINDER

It is important for all members to pay dues in timely matter. Thank you!

LOOK FOR US ON FACEBOOK

Polish American Congress Michigan Division is on Facebook. Look for updates, invites, press-releases, pictures and much more. Visit our Facebook page often and tell others.

Have you thought of remembering us in your will?

Leaving us a gift in your will is a way to ensure that we can continue our mission.

OFERUJEMY W TWOIM BIURZE KONGRESU POLONII AMERYKAŃSKIEJ W HAMTRAMCK

Darmowe konsultacje
prawników

Klasy jęz. angielskiego [ESL]

Klasy przygotowujące do
egzaminu na obywatelstwo

Polish Language Classes

Odpowiedzi na pytania o sprawy
polskie czy amerykańskie,
w tym zagadnienia podwójnego
obywatelstwa, obywatelstwa
polskiego, DACA - „deferred
action”, pomocy z Department
of Human Services czy Social
Security [kartki żywnościowe,
zapomogi, wypełnianie
odpowiednich formularzy]

UPCOMING EVENTS

MONDAY, SEPTEMBER 3

Polish Day Parade.
See details on the right.

SATURDAY, SEPTEMBER 15

“Brilliant Afternoon” co-sponsored by Friends of Polish Art and the Polish Mission. A concert featuring the works of Polish composers and a reception at the Polish Mission Galeria begins at 2:00 pm. For more information, call: 248-683-0345.

SUNDAY, SEPTEMBER 23

Orchard Lake Schools Ladies Day Dinner honoring Friends of Polish Art will take place following 1:00 pm Mass on the campus of the Orchard Lake Schools. For tickets, call: 248-399-6262.

SUNDAY, SEPTEMBER 23

Holy Cross Polish National Catholic Church celebrates its 90th Anniversary Celebration with Holy Mass at 10:00 a.m. at 2311 Pulaski St. in Hamtramck and the Banquet/ Dinner at the American Polish Century Club in Sterling Heights. For information, call: 313-365-5191.

WEDNESDAY, OCTOBER 10

Acclaimed screenwriter and film director Agnieszka Holland will deliver the 2012 Annual Copernicus Lecture, at the Michigan Theatre in Ann Arbor at 5:00 pm. Her lecture will be followed by a free screening of Oscar-nominated film “In Darkness,” based on Robert Marshall’s heroic tale of surviving the Holocaust in the sewers of Lvov. Prior to her visit, seven of her best-known films will be screened to the public at no charge. More information at www.ii.umich.edu/crees.

FRIDAY, OCTOBER 12

“Tribute to Poland” presented by Macomb Symphony Orchestra. Music of Chopin, Moniuszko and Karłowicz are scheduled with performances by pianist Kazimierz Brzozowski and folk dance group “Dunajec”. The concert at the Macomb Center for the Performing Arts begins at 8:00 pm. Tickets are available at the American Polish Cultural Center in Troy and MSO box-office (586-286-2222). Event dedicated to memory of Noreen Sinclair-Smialek.

COME TO THE PARADE!



The annual Polish Day Parade, organized by the PAC-MI Polish Day Parade Committee, will take place on Monday (Labor Day), September 3, in downtown Hamtramck, beginning at 1:30 pm.

It is considered one of the largest ethnic parades in the state of Michigan with many individuals and groups participating, including political figures.

A long, rich history is associated with the founding of the Polish Day Parade. In the 1930s, the roots of the present day Polish Day Parade took hold with the May 1 Polish Constitution Day observance held on Detroit’s Belle Isle. The Polish Day Parade evolved into the Pulaski Day Parade and was held in the fall of each year in downtown Detroit.

In 1977, Paul C. Odrobina as president of the Polish American Congress, Michigan Division and as city council member saw the need for the Polish Day Parade to continue in Hamtramck. Odrobina said, “I was happy to continue the tradition in the city of Hamtramck by having the parade committee agree to stage the parade on Joseph Campau Avenue during the city’s annual festival.”

He continued, “The Polish Day Parade is an annual tradition that celebrates Polish American life. The parade brings out all that is good about one’s Polish heritage. We all should be proud of who we are and what we contribute to America.”

The Grand Marshall of this year’s edition of the Polish Day Parade is Michael Wilk, the main theme is Friends of Polish Art’s 75th Anniversary.

Photos from last year’s Polish Day Parade are available for viewing at www.pacmi.org.

Tell us about your events!

A special community calendar is being developed by PAC-MI which will include all the community events planned by Polish-American local organizations. The calendar will help in future planning of events. If you plan an event, check our calendar if you’re not interfering with other planned events, or just come to our Hamtramck-office to post the event on the calendar for our members to know.

REGISTER TO VOTE!

The Polish American Congress - Michigan Division is conducting a Voters Registration campaign. Members of the PAC-MI board and volunteers are present at selected venues and events to distribute voter registration forms



and assist those qualified in registering to vote in the U.S. elections. You can also come to our Hamtramck office to pick up your registration form. To register to vote you must be a U.S. citizen; at least 18 years of age by election day; a resident of Michigan and the city or township where you are applying to register to vote. Also, whenever you move to a new city or township, you must re-register to vote. You must register at least 30 days before the election.

Your vote can make a change!

Rejestracja wyborcza Pokażmy naszą siłę!

Pokażmy, że jesteśmy liczną grupą, z której zdaniem trzeba się liczyć i na której głosy trzeba zapracować! Aby tego dokonać MUSIMY GŁOSOWAĆ! Kongres Polonii Amerykańskiej pomaga wypełniać odpowiednie formularze oraz udziela informacji, również po polsku: jak należy się rejestrować, jak właściwie wypełnić formularz i gdzie go wysłać, aby zdążyć przed nadchodzącymi wyborami listopadowymi. Czasu pozostało niewiele i jeśli chcemy aby nasz głos został usłyszany i wysłuchany musimy działać. Każdy pełnoletni obywatel amerykański, mieszkaniec stanu Michigan może głosować po wcześniejszym zarejestrowaniu się w miejscu stałego zamieszkania. Ochotnicy z KPA MI pomogą i wyjaśnią zagadnienia związane z rejestracją w godzinach otwarcia biura Kongresu w Hamtramck przy 11333 Joseph Campau oraz na wielu spotkaniach i imprezach polonijnych. Telefon: 313-365-9400.

*Polish American Congress
Michigan Division
11333 Joseph Campau
Hamtramck, MI 48212*

PRST STD
U.S. POSTAGE
PAID
DETROIT, MI
PERMIT NO.



Steven H. Stilman

T: 248-855-5090 30300 Northwestern Hwy, 3rd Floor
F: 248-855-0424 Farmington Hills, MI 48334
sstilman@adlerfirm.com www.adlerfirm.com

Melanie D. Goldberg
- Immigration Attorney -
248-417-6573

MICHAEL LACEY
ATTORNEY AT LAW

SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS

Sprawy imigracyjne

Testamenty

Rozwody

Sprawy kryminalne

Wykroczenia drogowe

Jazda pod wpływem alkoholu

Tel: (313) 343-5630

Fax: (313) 343-5640

Cell: (313) 399-5630

MAŁGORZATA LORELLI
ATTORNEY AT LAW
586-707-0607



**WYPADKI
SAMOCHODOWE**

ZADZWOŃ, CZY MAŁEŻY CI SIĘ ODSZKODOWANIE!

TEL: 586-707-0607

**ADWOKAT
RACZKOWSKI and Associates, PLC.
Prawnik Annette Raczkowski**

*mówi po polsku, nie ma więc potrzeby na dodatkowe
wydatki i usługi tłumacza.*

*Firma „Raczkowski & Associates” zajmuje się
różnorodnymi typami spraw prawniczych.*

310161 Southfield Rd., ste. 314 - Southfield, MI 48076

Tel: 248-723-9940

HENRY E. SARNACKI
Attorney and Counselor at Law

14 First Street - P.O.Box 46875

Mt. Clemens, MI 48046

Phone: 586-465-4900 ext. 106

Fax: 586-468-1885

e-mail: hsarnacki@att.net